


博雅经典阅读文丛



Essays of Francis Bacon

# 培根论人生

(英)培根 著 / 郭凤霞 译

 煤炭工业出版社

博雅经典阅读文丛



Essays of Francis Bacon

# 培根论人生

(英)培根 ◎著 / 郭凤霞 ◎译

煤炭工业出版社

·北京·

图书在版编目 (CIP) 数据

培根论人生 / (英) 培根著; 郭凤霞译. -- 北京: 煤炭工业出版社, 2016

ISBN 978 - 7 - 5020 - 5157 - 0

I. ①培… II. ①培… ②郭… III. ①培根, F. (1561 ~ 1626) — 人生哲学—哲学思想 IV. ①B561.21

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 314686 号

---

培根论人生

著 者 (英) 培根  
译 者 郭凤霞  
责任编辑 刘少辉  
责任校对 郭浩亮  
封面设计 文贤阁·上上设计

出版发行 煤炭工业出版社 (北京市朝阳区芍药居 35 号 100029)  
电 话 010 - 84657898 (总编室)  
010 - 64018321 (发行部) 010 - 84657880 (读者服务部)

电子信箱 cciph612@126.com  
网 址 www.cciph.com.cn  
印 刷 北京市松源印刷有限公司  
经 销 全国新华书店

开 本 710mm × 1000mm<sup>1</sup>/<sub>16</sub> 印张 12 字数 200 千字  
版 次 2016 年 1 月第 1 版 2016 年 1 月第 1 次印刷  
社内编号 8008 定价 25.00 元

---

版权所有 违者必究

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题,本社负责调换,电话:010 - 84657880



我写书的目的并不是为了打发空闲时间和仅供人们娱乐消遣。

我所关心的是人类生活中的各种困难及问题。这是我愿意借助于正确和健全的理智思考来加以改善的。

——培根致友人书信（1609年）





*Essays by  
Francis Bacon*

## 献 词

以此敬献于

英格兰海军大将巴金汉公爵

公爵阁下：

所罗门有句名言：“英名定会流芳百世。”尊敬的先生，正如此句名言所说，您的英名必将流芳百世。正值拙作《培根论人生》出版之时，请允许我将阁下的大名冠于书首，以炳盛德，并略表区区之诚意。此书是鄙人一生著作之中最为大众所欢迎者，其主题均为关于人性以及人生问题之研讨。本书有拉丁语和英语两种版本。拉丁语是通行世界的语言，所以我祝愿阁下的大名亦将伴随这一版本而远播。鄙人曾将拙著《伟大的复兴》奉献于英王陛下；又将《亨利七世传》（也有拉丁文版本）以及《自然及实验史》奉献于王子殿下。在这里，请允许我将这部作品，奉献给阁下您。

尊敬的阁下，为了以上几部书的完成，首先自当感谢上帝赐我以灵感，而鄙人也曾为之付出了辛勤的努力，衷心祝愿上帝保佑您！

您最恭顺的仆人！

弗兰西斯·圣奥尔本子爵<sup>1</sup>



*Essays by  
Francis Bacon*

## 目 录

论真理	/1
论死亡	/4
论宗教	/7
论报复	/12
论逆境	/14
论掩饰	/16
论家人	/20
论婚姻	/22
论嫉妒	/25
论爱情	/30
论高官	/33
论胆大	/37
论性善	/40
论贵族	/43
论反叛	/45
论无神	/52
论迷信	/55
论旅行	/57
论君主	/60
论进言	/65
论迟误	/70

论狡猾	/72
论自私	/76
论革新	/78
论利落	/80
论假聪明	/82
论友谊	/84
论消费	/90
论强大	/92
论养生	/99
论猜疑	/101
论谈吐	/103
论殖民	/106
论财富	/109
论预言	/113
论野心	/116
谈宫廷娱乐活动	/119
谈人的本性	/121
谈习惯与教育	/123
谈运气	/125
谈放债	/127
论青年与老年	/130
论 美	/132
论残疾	/134
论建筑	/136
论花园	/140
论交涉	/146
论追随者与朋友	/148
论请托者	/150
论学问	/152
论党派	/154

论礼节与仪容	/156
论赞扬	/158
论虚荣	/160
论荣誉	/162
论司法	/164
论愤怒	/168
论变迁	/170
注释	/174





*Essays by  
Francis Bacon*  
论真理

“究竟什么是真理？”彼拉多曾经这样稍带玩笑地问我<sup>1</sup>，但是他并不希望得到任何答案。无疑，在世间喜欢放荡不羁的人很多，他们就会觉得坚守信念就是一种枷锁，一种禁锢，因此他们就想要去追求在自我的思想和行为上的洒脱。尽管这方面学派的哲学家们已成为过去<sup>2</sup>，但仍残留下一些文人墨客模仿着他们先辈们的风格，可是这样就放弃了自我，没有了创新。

有些世人喜欢说谎，这不是因为觉得创造真理的过程艰辛，也同样不是因为拥有真理，人的思想就会随之受到约束，而是因为人对谎言自身腐蚀性的依赖。面对这些问题，希腊晚期哲学学派里面就曾经有人<sup>3</sup>做过研究。事实上，谎言并不会给人带来像诗人从诗中享受得到的那种乐趣，也不会获取像商人经商那样得到的利益。但是我也不能妄自下结论，真理就像是毫无遮掩的白昼，让一切都在烛光下。半明半暗、半真半假的假面舞会、哑剧和庆典不复存在。也许，我们可以把真理比作是无瑕的珍珠，在日



光之下尽显其绚丽的光彩。但是，它却不能像钻石或者红玉那样在不同光照下璀璨耀眼。寓伪于真的虚虚实实总是令人十分愉悦。

在世人心中存在的那些自以为是的妄想、期待、误解和幻觉等等，一旦遭到清除，很多人的内心世界，将会装满可悲、无趣的空洞东西，充满抑郁和疾病，难道人们不认同此论断吗？以前有一位天主教会的神父呵斥诗歌是“魔鬼的酒”<sup>4</sup>，他认为诗歌磨灭了人们的想象，诗词歌赋只不过就是谎言的一种影像而已。如上所说，那些有着华丽衣服的谎言虽然不具有杀伤力，但是却在人们心中根深蒂固地盘踞着、腐蚀着。然而，不管这些对世人失去判断能力起什么作用，真理也只能依靠真理自身去评判，因为它是人性中最高境界的美德，指引人们探索真理，理解真理和相信真理。探索真理就是要用一颗炽热的心，充满渴望地去追寻它的足迹，理解真理就是要和它不离不弃，相信真理就是坚信它是会给我们带来幸福的。

上帝在创造世间万物的时候，是把感觉之光排在了第一位的，而把理智之光放到了最后一位<sup>5</sup>，从上帝创造那些以后，留下的工作就被称之为“圣灵的光照”。首先她在混浊黑暗里面呈现光明，最后在人的脸颊上洒上灵光，并且赋之以生命力。

在一个不为人知的哲学派别里面，虽然没有突出的成就，却产生了一位极具光彩的诗人<sup>6</sup>，他曾经说过一句特别精辟的话：“伫立岸边静静地眺望着船舶颠簸于海上是极其快乐的一件事情，然而，站在城堡围墙门前俯视下面的厮杀和险恶也是极其快乐的。但是站在真理的巅峰上（站在最高处，永远俯视一切），目睹山下各种不同的谬误、彷徨、阴霾和风雨，那才是无与伦比的真正的快乐。”这样的境界，就会让人们总能抱有恻隐之心，不骄不傲的。毋庸置疑，人心如若能以仁爱为动机，以天意为归依，以真理为轴心而不停地运转，人间就真的如天堂一般幸福，正可谓大同社会啊！

从以上神学和哲学上的真理来看，讲到世俗中的真理，连那些生活背道而驰的人也不得不承认，只有光明磊落，正直坦白才能凸显人性之光辉与荣耀，弄虚作假就好像是在金银制币中掺杂了合金，就像金玉其外，败絮其中，虽然他们有华丽的外衣，但掩盖了应有的内涵与深度。因为这些迂回蜿蜒的方法乃是蛇的行径，只能依靠腹部，却不是堂堂正正脚踏实地的作为。

欺瞒作弊一旦被揭发，是最令人蒙羞，可恨的。因此，蒙田在研究弄虚

作假为何令人感到如此耻辱可恨的时候，有深度地做了以下解释：

“在做了深入研究之后发现，当人在说谎话的时候是害怕神的，而不是害怕人的揭发。”这样说来，谎言只有神可以降服，而不能直面人类的。<sup>7</sup>因此虚伪和背信弃义，将成为上帝对人类施行最后宣判的钟声，其邪恶的地方都是罄竹难书的。以前有人预言说当基督再来时，“他在世上将再也无法遇到信德”<sup>8</sup>。



*Essays by*  
*Francis Bacon*  
**论死亡**

面临死亡，大人们犹如小孩子一样恐惧，害怕独自在黑暗之中行走。各式各样妖魔鬼怪的故事致使孩子们有了与生俱来的恐惧，但小孩子对死亡的渲染则加剧了大人的恐慌。

这样，与其惧怕死亡，倒不如用一种宗教的虔诚沉着地面对死亡，将其视之为人生无法避免的归宿和对尘世罪孽的一种偿还。

那种以宗教来思考死亡的，只不过往往被虚妄与迷信所填满。修道士在自诫书中也写道：“如果自己感觉到一根手指受到酷刑摧残时的痛楚，便也可以预见到死亡之时全身溃烂的痛苦。”其实不然，人体的最敏感部位未必是最致命的部位，死亡也不能与一指摧残相提并论。

因此，塞内加（一位古罗马的道德哲学家兼作家），他作为一个从未被世俗宗教哲学影响的哲人，他曾经说过：“世界万物包含生死的一切，比死亡本身更加令人可怕。<sup>1</sup>叹息与呻吟，痉挛与抽搐，苍白的面容、亲朋的哭泣、



丧具与葬仪、沉重的葬礼，这里的一切却让死亡显得异常的恐怖。不过，有一点值得人们注意的就是，人们内心脆弱的情感不能与死亡的恐怖相抗衡，也不能战胜这种天生就对死亡充满恐惧的心理。人们如果具有很多能够与死亡相抗衡的因素，死亡也就不会让人充满恐惧。尊贵的荣誉高于死亡，爱恋的情感蔑视死亡，复仇的欲望压倒死亡，极度的悲伤驱走死亡，畏惧的心灵期待死亡。

有史书记载，奥托大帝自杀后（塔西佗《历史》第二卷第四十九章），他的臣仆也相继自杀，随他而去，他们的死纯粹是为了表达对主人无限的忠诚和爱戴。

另外，还有塞内加也列出两个寻死原因：苛求和厌恶。他说：“如果一个人总是每天做一样的事情，不管是富有的人还是贫贱的人，都会厌倦得想一死了之。”<sup>2</sup>即便你现在不是勇敢者，也不是将要穷途末路，如果让你也每天反反复复做同样的事，相信你也会心生厌倦，感觉生不如死。

不过要说明的是，那些意志坚强的人面对死亡，他们是非常平静和从容自若的。例如，奥古斯都大帝在临死之前还向皇后问候告别：“别了，利维娅，我走了，希望你永远记住我们幸福的婚姻生活！”提比留斯大帝根本不理睬死亡的逼近。正如塔西佗所说：“他虽然体力日衰，智慧却敏锐如初。”韦斯巴梦在垂死之际自若地坐在凳子上微笑着开玩笑说：“哦，飘飘欲仙！”加尔巴在强敌面前非常从容地说道：“砍吧，只要对罗马人民有利。”言罢便慷慨地引颈自杀。<sup>3</sup>塞瓦鲁斯更是视死如归，他曾说：“要杀便杀，不要说废话。”<sup>4</sup>这样的事例不胜枚举。毋庸置疑，因为斯多葛派的人把死亡所付出的代价看得太残酷了，所以他们为死亡所做的准备太过隆重，因此在他们看来死亡便显得更可怕。而朱维诺却说得好<sup>5</sup>：“死亡乃自然之大恩惠。”意思就是，死如同生一样，乃自然之事。对婴儿而言，生之痛苦未必亚于死之苦恼。

如果一个人是在热切地追求中死亡的，就好似一个人在热血沸腾时受伤一样，此刻是感觉不到痛的。所以，一旦心意已决，执意向善时，是不会觉得死亡可怕的<sup>6</sup>。但最重要的是我们要坚信世间有最幸福最甜美的歌，无过于你在一种有价值的事业中度过了一生，就如同人在获得了对自己而言有意义的结果和达到所期待时所说的那样：“万能的主啊，您现在可以遵照您的意

## 6 培根论人生

*Essays by Francis Bacon*

愿，释放您的仆人安然去世了。”

其实，死亡还有另一种功能，就是它能够替我们消除尘世的众多纷纷扰扰，并开启赞美和名誉的篇章——生的时候时被别人嫉妒的人，死后将会备受人们的爱戴和思念。<sup>7</sup>



*Essays by*  
*Francis Bacon*  
**论宗教**

宗教信仰是使人类社会可以持续发展的重要支撑之一。如果宗教信仰可以整齐划一，我们的世界将会多么美好。在那种异教徒看来，关于宗教的争论和分歧是不可饶恕的恶行。这就使异教徒更加注重宗教的仪式和典礼，而不是只看重某种永恒不变的信仰本身，因为他们的神学宗师都是富有内涵的诗人<sup>1</sup>。都可以明白他们需要的是怎样的宗教，崇拜的是怎样的偶像。但是，真正的上帝却有自己独具一格的特性，也可以认为，他是一个“有嫉妒心的上帝”<sup>2</sup>。他既不允许有不纯的信念，也不允许奉祀异教的神灵。但是，究竟如何才能使信仰保持一致，这个问题值得深究一下。因此，他苛刻的要求对他的崇拜和信仰既不能有糟粕，也不愿让其他神灵来和自己一起共享。

正如此，所以我们接下来谈的关于教会统一就显得很重要，保持信仰一致的意义有两方面：一是与教会内部的人有关，二是与教会外部的人有关。例如，宗教统一的界限在哪里，用什么方法和途径去统一，以及能创造怎样的价值。



宗教统一的价值，不仅体现在它可以使上帝在这个至高无上的目标面前显得更加荣耀，而且还有两个目的：一个是针对教会外的人而言的，另一个则是针对教会内的人而言的。就前一点，宗教内部如果出现异端和纷争，这在所有丑闻中它当数第一，这比弄错宗教仪式规则与程序还要恶劣。就像人体关节上的扭伤或者错位，是会比被脏兮兮的细菌所玷污还要更加危险，人类的灵性亦是如此。因此，宗教外的人士不想加入教会，宗教内的人们想要全身而退的最有效方法莫过于破坏宗教的统一了。

因此，不管在什么情况下，面对这些，散布对于信仰的各种不同见解，更能导致宗教的分裂。如果要是听到有人喊“看，基督在田野那里”，或者又有人喊“看，基督在房间里”，意思就是，不管是在异端的教会里寻找基督，还是在教堂外面寻找基督，此刻就会有一个声音在耳边反复地响起：“不要出去，不要出去。”<sup>3</sup>这就是基督自身说过的那句名言：“你们既不要出动，也不要相信！”圣保罗曾经说过：“一个异教徒如果听到你们那些自以为是的教义，他们恐怕只会觉得是一群疯子。”相反，要是教会里的那些矛盾冲突被无神论者或者世俗之徒听到，那么他们的意见未必比上面提到的异教徒的看法好到哪儿去，他们恐怕只会认为这里有一群疯子。对于本来就无信仰者的无神论者，看到宗教之中的这些矛盾冲突，他们面对这种情况只会催促着离开教会，被冠以“亵渎者”的称谓。

很久以前，一位幽默大师在他自己虚构的著作中提出了《异教徒的摩尔舞》<sup>4</sup>。也许有读者会认为，在讨论严肃问题的时候却提到这样的例子，看上去不够严肃庄重，但这件事却向世人展现了那些异教徒滑稽的嘴脸。信仰会给教徒带来和平，而和平就是幸福，和平树立信仰，和平培养博爱。这样，以前浪费于写争论文章的精力，现在就可以转移到写信仰和诚实忏悔的论文上了。因为异教徒中的各个派别都拥有自己不同的姿态和媚俗，对于那些从未对神圣的事不加恭敬的凡夫俗子和下流的政客而言，那无疑是自取其辱。

宗教的统一对于教会内的人产生的最重要的影响就是带来了和平安宁，在和平中当然也包含了无限的神圣。也就是说，和平产生了信仰，而和平却激发了仁爱之心：和平就是浓缩了良心的安宁，和平就是把争论的力气消耗的良药，让人们的精力转移到了阅读、写作专论和虔诚的著作上去。

关于宗教统一的界限是极其重要的。目前来说，有两种极端的看法。对



于某些狂热分子来说，所有关于和平的言论和谈吐都是可恨的。正如《旧约》中提到的：“和平与你有何相干？在我身后才是重要！”<sup>5</sup>狂热派看重的不是和平，而是拉帮结派，蝇营狗苟。反之，某些教派的信徒和那些麻木不仁的人就以为他们可以保持中立、即遵循中庸之道，运用妥协和折中的办法能够来协调教派间的斗争，似乎他们真的可以在上帝与世人之间做出公平和正确的裁决一样。

我们必须冷静的看待，必须积极避免这两个极端的情况发生，上面所说的两个极端并不是不能避免的，只是我们必须用以下两种截然不同意义的箴言、来正确而深刻地阐释救世主亲自订下的基督教的盟约。这两句箴言分别是：“不是朋友的人就是敌人”和“不是敌人的人就是朋友”<sup>6</sup>。想明白这两句话，就要辨别和区分究竟关系信仰中最为核心的和最为实质的问题是哪些东西，哪些完全属于信仰的，哪些仅仅是属于个人观点的、社会礼仪的或有些概念分歧的细微的问题。换句话说，只要在信仰的大前提下没有分歧，那些观点、教义和解释上的差别，就可以求大同存小异，而不应该为之煽动分裂。这也许对于大多数人而言可能是微不足道的，或认为已经解决的，但是要是能少一些私心偏见来解决这些事情，那么它就会受到更多热切的欢迎。

针对这一点，我想告诉大家，人们必须注意，不要因为以下提到的两种争论而让上帝的教会遭到分裂。一种争论就是说所争论的问题太过渺小，只是由于争论的态度激发了仇恨，不应该引起热烈地辩论甚至引发激烈地争吵，争论只是因为有矛盾。早期的圣奥古斯丁作为一位基督教著作家曾经指出：“基督的衣服应该是圣洁无瑕的，但意想不到的是教会的衣服却有着不同的颜色。”因此他说：“这件衣服可以是各式各样的款式，但是绝不允许上面有任何的缝隙和损坏。”分裂和统一的问题还有基督衣袍无缝说<sup>7</sup>，基督的衣服和教会的衣服有着截然不同的款式。这就是说，和谐统一与专制统一并非一回事。

还有一种关于实质性问题的争论，但往往是以陷入更加过分的深奥和晦涩之中结束。因此，它也就成为了一件诡辩的事情，并不能反映最实质性的事情。有时会听闻那些无知的人们表达不同的意见，对于一个具备很好的判断能力和理解能力的人来说，其实他心里清楚地知道，看似存在很大分歧的人其实就是同一回事，问题在于他们不肯承认罢了。假设人与人之间在判断